

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

šîr hamma‘#lôt# l#d##wid# lûlê y#hw#h šeh#y#h l#nû
y#‘mar-n#’ yi##r#’#l
lûlê y#hw#h šeh#y#h l#nû b#qûm ‘#lênû ’#d##m

’#zay h#ayyîm b#l#‘ûnû bah##rôt# ’app#m b#nû

’#zay hammayim š#t##p#ûnû nah##l#h ‘#b#ar
‘al-nap##š#nû

’#zay ‘#b#ar ‘al-nap##š#nû hammayim hazzêd#ônîm
b#rûk# y#hw#h šell#’ n#t##n#nû t#erep# l#šinnêhem

nap##š#nû k#s#ippôr nim#l#t##h mippah# yôq#šîm
happah# niš#b#r wa’#nah##nû nim#l#t##nû

‘ez#r#nû b#š#m y#hw#h ‘###h š#mayim w#’#res#

¹ If it had not been the LORD who was on our side, now may Israel say;

² If it had not been the LORD who was on our side, when men rose up against us:

³ Then they had swallowed us up quick, when their wrath was kindled against us:

⁴ Then the waters had overwhelmed us, the stream had gone over our soul:

⁵ Then the proud waters had gone over our soul.

⁶ Blessed be the LORD, who hath not given us as a prey to their teeth.

⁷ Our soul is escaped as a bird out of the snare of the fowlers: the snare is broken, and we are escaped.

⁸ Our help is in the name of the LORD, who made heaven and earth.

